

Российская национальная библиотека в европейских организациях и проектах (на примере Консорциума европейских научных библиотек)

**Russian National Library in European Organizations and Projects
(Exemplified by the Consortium of European Research Libraries)**

Російська національна бібліотека в європейських організаціях і проектах (на прикладі Консорціуму європейських наукових бібліотек)

Вербина Н. Ф., Кузина Н. Ю.

Российская национальная библиотека, Санкт-Петербург, Россия

*Nataliya Verbina and Nataliya Kuzina
Russian National Library, St. Petersburg, Russia*

Вербіна Н. Ф., Кузіна Н. Ю.

Російська національна бібліотека, Санкт-Петербург, Росія

Доклад знакомит с международной деятельностью Российской национальной библиотеки. Рассматривается участие РНБ в проекте Консорциума европейских научных библиотек по созданию базы данных старопечатной книги (изложена краткая история, представлены проводящиеся в РНБ практические мероприятия, освещены цели и значение данного проекта для сохранения культурного наследия всей Европы).

Russian National Library's international activity is discussed, in particular, its participation in the CERL Project for early printed books database (the Project brief history, practical efforts, goals and role of the Project in preserving the cultural heritage of Europe).

Доповідь знайомить з міжнародною діяльністю Російської національної бібліотеки. Розглядається участь РНБ в проекті Консорціуму європейських наукових бібліотек зі створення бази даних стародруків (викладено коротку історію, представлено практичні заходи, що проводяться в РНБ, висвітлено цілі й значення даного проекту для збереження культурної спадщини всієї Європи).

На сегодняшний день все больше меняются представления о библиотеке, как об открытом общественном институте, крупном образовательном, информационном и культурном центре, а вместе с тем расширяются границы профессиональных интересов и контактов между библиотечными специалистами.

Приходится признать, что международное сотрудничество библиотек имеет ряд специфических особенностей, определяемых незначительным опытом самостоятельных международных контактов, отсутствием необходимого количества квалифицированных кадров в области международных связей, а также финансовыми ограничениями. Но также остается фактом, что в последние годы российские библиотеки активнее участвуют в работе авторитетных международных организаций. Несмотря на ряд трудностей, библиотечные работники сумели преодолеть кризис в области международных контактов.

В последние десять лет существенно возросла активность в области международной деятельности Российской национальной библиотеки (Санкт-Петербург) – одной из двух главных библиотек России. Увеличилось число научных и деловых контактов с международными организациями, очевидна тенденция развития кооперации и партнерства для реализации совместных проектов.

РНБ участвует во многих широко известных национальных и международных проектах, а такая деятельность требует хорошей ориентации в структуре и динамике межбиблиотечных связей на национальном и международном уровнях.

Поддерживаются постоянные связи с библиотеками разных стран (например, соглашения о сотрудничестве подписаны с Британской библиотекой, Библиотекой Конгресса (США), Национальной библиотекой Чехии (Прага), Национальной библиотекой Квебека (Канада), Государственной и университетской библиотекой Бремена (Германия), Национальной библиотекой Польши (Варшава), Национальной библиотекой Венгрии (Будапешт) и др.). Сотрудничество с зарубежными

библиотеками имеет общую схему, предусматривающую обмен книгами и другими материалами в соответствии с установленными международными правилами; подготовку и участие в международных семинарах, выставках, совместных проектах; обмен новейшими научными знаниями, опытом и технологиями в различных областях библиотечной деятельности; стажировки и т.д. Кроме того, РНБ является членом таких крупных международных организаций, как IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions – Международная Федерация библиотечных ассоциаций и учреждений), CENL (Conference of European National Librarians – Конференция директоров европейских национальных библиотек), CERL (Consortium of European Research Libraries – Консорциум европейских научных библиотек), LIBER (Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche – Лига европейских научных библиотек) и др. Более подробную информацию обо всей нашей повседневной и перспективной деятельности можно получить на обновленном веб-сайте РНБ (<http://www.nlr.ru>); спектр международных контактов представлен в разделах «Профессионалам» – «Сотрудничество»:

<http://www.nlr.ru/inter/work.htm>

<http://www.nlr.ru/pro/inter>

<http://www.nlr.ru/inter/contract.htm>

Внимание к нам европейских специалистов и включение российских библиотекарей в единое информационное пространство подтвердили те факты, что РНБ уже проводила в своих стенах такие значимые мероприятия как Генеральная конференция Консорциума европейских научных библиотек, CERL в ноябре 2003 г., Генеральная конференция Лиги европейских научных библиотек, LIBER в июне-июле 2004 г., международная научно-практическая конференция «Цензура и доступ к информации» в марте 2005 г. и т.п. Общее количество участников конференций такого уровня может составлять более 300 человек; организация всех мероприятий, как правило, вызывает высокую оценку профессионального сообщества. В сентябре 2006 г. Российская национальная библиотека впервые будет принимающей стороной для ежегодной Конференции директоров европейских национальных библиотек, CENL. Таким образом, и у нашей библиотеки уже накоплен значительный опыт по проведению совещаний такого уровня.

В качестве примера по вовлечению в международное сообщество профессионалов хотелось бы рассмотреть более подробно *участие РНБ в проекте Консорциума европейских научных библиотек (CERL)* по созданию и ведению базы данных старопечатных книг¹. РНБ является участником этого глобального проекта (с 1993 г. на правах ассоциированного члена, а с 1994 г. – полноправного).

Основная задача Консорциума – обеспечить доступ к книжному наследию Европы, способствовать его изучению и сохранению.

Идея создания компьютерного каталога европейских книг, напечатанных с 1450 по 1830 гг., была высказана на конференции IFLA в Париже в 1989 г. доктором Кальтвассером из Государственной библиотеки Баварии и поддержана директором (на тот период) Британской библиотеки доктором Сметхерстом. Затем состоялись две встречи представителей крупнейших библиотек Европы в 1990 году, в результате которых через некоторое время зародилась первоначальная Рабочая группа. Консорциум был создан в 1994 г., при участии крупных научных библиотек, каждая из которых имеет фонды, содержащие редкие издания. В настоящее время он объединяет более 70 библиотек из 16 европейских стран. Помимо библиотек, участниками Консорциума становятся также музеи и архивы.

С 1997 г. база данных Hand Press Book (HPB) стала доступна для поиска.

Потребовалось несколько лет предварительных исследований и изучения конкретных проблем, связанных с созданием такой уникальной базы данных. Партнерство, экспертная поддержка и размещение базы данных Консорциума обеспечивается Группой научных библиотек Северной Америки (Research Library Group – RLG) и ее информационной сетью RLIN (Research Library Information Network).

Членство в Консорциуме дает его участникам право бесплатно осуществлять до 1000 поисков в HPB в год и 200 поисков в базе данных RLIN. Файлы доступны в единой поисковой системе, т.е. поиск может быть осуществлен посредством одного запроса одновременно во всех файлах. Таким

¹ Рассматриваются, так называемые, «книги периода ручного прессы», т.е. напечатанные до 1830 г.

образом, достигается интеграция ресурсов многих крупных библиотек и других специальных учреждений, имеющих собрания старопечатных книг. В настоящее время БД Консорциума содержит более 1 млн. записей. Предполагается, что в конечном счете база данных вырастет до 4,5 млн. записей.

Хочется упомянуть некоторые аналогичные проекты, которые велись до возникновения Консорциума. Каталог кратких описаний европейских старопечатных книг «European short title catalogue», который разрабатывался в RLIN. Каталог кратких описаний XVIII века «Eighteenth short title catalogue» и каталог кратких описаний инкунабулов «Incunabulum short title catalogue» создавались Британской библиотекой.

Доктор Лотте Хеллинга, долгое время занимающая должность секретаря CERL, специалист по старопечатной книге Британской библиотеки, в своем выступлении на одной из сессий IFLA провела параллель между базой данных европейской книги до 1830 г. и «Bibliotheca universalis» («Универсальная библиотека» Конрада Геснера, которая представляет собой модель библиографической базы данных, составленной ученым-гуманистом еще в середине XVI века). Конрад Геснер, подобно своим последователям из XX века, хотел целиком представить все имеющееся книжное наследие для того, чтобы сохранить его в памяти человечества. Доктор Хеллинга считает, что идеи Геснера об «универсальности» имеют множество связей с современностью. В частности, применение Геснером общеупотребительной латыни можно сравнить с использованием электронного языка, который сегодня проникает через языковые и национальные границы.

Геснер при составлении своей универсальной библиографии пытался в какой-то степени «проконтролировать» современный ему мир книгопечатания. Призыв Консорциума объединить сведения о европейском печатном наследии в единую систему также является шагом к осуществлению общего библиографического контроля за изданиями определенного периода. База данных предоставляет ученым и библиотекарям такие возможности, которые сейчас еще трудно себе представить. Определенную гордость вызывает тот факт, что РНБ подключена к этому процессу.

В марте 2001 г. обозначился новый, важный этап участия РНБ в проекте CERL. Состоялась загрузка в НРВ первого файла РНБ, который содержал более 4 тыс. записей книг на западноевропейских языках, изданных в России в 1701-1800 гг., а также книг на русском языке 1725-1800 гг. Таким образом, в БД Консорциума впервые появилась кириллица. Файл регулярно дополняется и обновляется в соответствии с расписанием загрузки в БД Консорциума.

В 1997 г. специалисты РНБ приняли участие в обучающем семинаре для стран Восточной и Центральной Европы, проходившем при поддержке Фонда Сороса в Стокгольме.

В дальнейшем, накопленный в РНБ опыт по машиночитаемой каталогизации старопечатной книги позволил начать проведение аналогичных мероприятий, что чрезвычайно полезно для российских библиотекарей. С 1998 г. в нашей библиотеке регулярно проводятся обучающие семинары по машиночитаемой каталогизации старопечатной книги.

С материалами семинаров можно ознакомиться на веб-сайте РНБ (<http://www.nlr.ru/inter/cerl.htm#nlr>).

В соответствии с Уставом CERL ежегодно проводятся Генеральные конференции, на которых подводятся итоги деятельности за предыдущий год, обсуждаются и решаются вопросы, связанные с развитием масштабного проекта Консорциума (<http://www.cerl.org>). Генеральные конференции организуются библиотеками – полноправными членами CERL. Такие конференции проводились, например, в Британской библиотеке, Королевской библиотеке Бельгии, Национальной библиотеке Испании, Университетской библиотеке в Падуе, Российской национальной библиотеке и др.

В рамках Генеральной конференции традиционно проходят предсессионные семинары, тематически связанные с проблемами изучения старопечатной книги.

Как уже упоминалось, Российская национальная библиотека впервые стала принимающей стороной для проведения Генеральной конференции CERL 12-14 ноября 2003 г. Тема предсессионного семинара была сформулирована следующим образом: «Европейское культурное наследие в электронный век: создание, доступ и обеспечение сохранности».

На семинаре с докладами и презентациями выступили видные ученые и специалисты из России, Италии, Нидерландов, Финляндии, сотрудники РНБ и крупнейших европейских библиотек – Национальной библиотеки Финляндии, Баварской государственной библиотеки, Королевской библиотеки в Гааге (зайдя на сайт нашей библиотеки по указанной ссылке

(<http://www.nlr.ru/tus/121103/pro.htm>) можно также ознакомиться с полными текстами докладов, представленными в переводе на русский язык).

Для расширения доступа к своей базе данных Консорциум организовал новую форму членства: так называемый, кластер.

Такого рода объединения библиотек, входящих в Консорциум на льготных финансовых условиях, существуют в Германии, Италии, Португалии и др., а с 2003 г. эта форма реализована в России.

Российская национальная библиотека, являясь полноправным членом CERL, организовала кластер из тринадцати библиотек России, обладающих ценными коллекциями старопечатных книг (по Уставу Консорциума число членов кластерной группы не должно превышать пятнадцать; при необходимости состав может меняться). Критерии отбора членов нового кластера основаны на объеме коллекций и деятельности в рамках проектов по машиночитаемой каталогизации. Действуя под эгидой РНБ – полноправного члена CERL, представляющего на его заседаниях, – библиотеки, ставшие членами кластерной группы, получают доступ к БД CERL, хотя сами они не являются членами Консорциума.

Таким образом, на примере участия РНБ в проекте Консорциума европейских научных библиотек хочется процитировать одного из участников проекта, который считает, что база данных старопечатной книги «...не только станет новой *Bibliotheca universalis*, но и внесет свой вклад в создание новой Европы, объединенной на основе единства культуры, мирной и еще более мудрой...».²

² Balsamo Cf.L. *Bibliography: History of a Tradition*. Berkley Cal. 1990. P. 34.